

sekretär ernannt werden; der deutsche Untergeneralsekretär beim Völkerverbund Dufour-Peronce wird gleichfalls als künftiger Botschafter für London genannt; Gesandter Roland Küster in Oslo soll den bisherigen Chef der Personalabteilung des Auswärtigen Amtes, Mitministerialdirektor Dr. Schneider, ablösen.



# Laurahütte u. Umgebung

Achtung, deutsche Bürger von Siemianowicz.

Die Mitglieder und Parteifreunde der Deutschen Bahngemeinschaft von Siemianowicz und Umgebung wollen am heutigen Montag, den 3. Mai, abends 8 Uhr, in Massen im Generalschen Saale erscheinen. Der Deutschen Bahngemeinschaft fernstehende Personen haben keinen Zutritt. Für polizeilichen Schutz ist gesorgt. Als Referenten sprechen in dieser Versammlung die Herren Seimundskandiaten Ullrich und Schmiedel. Die Versammlung wird vom Herrn Abgeordneten Rossmel geleitet. Kein Deutscher darf bei dieser Versammlung fehlen.

## Der 3. Mai in Siemianowicz.

Wie alljährlich, so wurde auch in diesem Jahre der Nationalfeiertag (3. Mai) in unserer Gemeinde feierlich begangen. Eröffnet wurde die Feier mit einem Fackelzug am Freitag, abends um 8 Uhr. Von 7 Uhr ab konzentrierte die Benische Berg- und Hüttenkapelle am Plac Wolnosci. Der Umzug selbst war nicht so stark, wie in den vergangenen Jahren, jedoch neugierige Zuschauer gab es infolge des schönen Wetters eine große Anzahl. Der Feiertag selbst wurde eröffnet mit einem großen Beben um 5 Uhr früh. In der 9. Stunde sammelten sich die Vereine mit ihren Fahnen auf dem Plac Wolnosci zum allgemeinen Festzug nach dem hiesigen Pfarrkirchen zum Gottesdienst. Nach diesem fand auf demselben Platz eine Ansprache mit darauffolgender Kranzniederlegung statt. Nach einer kurzen Mittagspause zog der Festzug nach dem Siemianowicz, wo ein Konzert stattfand. Vervollständigt wurde das Programm mit leichtathletischen Wettkämpfen. Am Abend wurde in 3 Sälen tüchtig getanzt. Im Saale von „Zwei Linden“ wurde ein polnisches Theaterstück aufgeführt.

## Kino-Kammer.

Nur noch bis Dienstag läuft im hiesigen Kino Kammer das große Filmwerk „Kaspars Liebesabenteuer“ über die Leinwand. Hauptdarsteller: Nikolai Malikoff, Jack Trevor, Camilla von Hollay, Alexander Murski, Alfred Abel und Erwin Kaiser. Filminhalt: Am Hofe des letzten russischen Zaren herrscht der Mönch Kaspars als unumschränkter Herrscher, gegen den niemand aufsteht. Der Wunderheiliger, unter dessen völliger Einflus das Zarenpaar steht, zieht auch alle Frauen in seinen Bann und taumelt mit einer Orgie zur anderen. Bis die Intrigen einsehen und Kaspars sich den Haß der Kriegspartei zuzieht, bis seinem ausschweifenden Leben von der Hand des Fürsten Jussupoff ein gewalttätiges Ende bereitet wird. Sein Tod ist der Auftakt zum Zusammenbruch des russischen Kaiserreiches, der bald darnach erfolgt.

## Sportliches

### Der große Tag der Schwimmer.

Der Erste Kattowitzer Schwimmverein gewinnt den Jubiläumspokal. — Interessante Kämpfe. — Friesen-Hindenburg kämpft außer Konkurrenz.

Der Laurahütter Erste Schwimmverein, welcher in diesem Jahre sein 25-jähriges Bestehen feiert, veranstaltete am gestrigen Sonntag ein internationales Hallenschwimmmeeting, welches dem Veranstalter wieder einen vollen sportlichen, sowie finanziellen Erfolg brachte. An den Kämpfen beteiligten sich die Vereine: Cracovia-Krakau, Friesen-Hindenburg, Erster Schwimmverein Kattowicz, sowie der Jubiläumsspaal. Der deutsch-obererschlesische Verein Kattowicz jedoch außer Konkurrenz mit, da der Laurahütter Verein dieses Hallenschwimmfest nur für die polnischen Vereine ausgeschrieben hat. Den Jubiläumspokal gewann der Erste Schwimmverein Kattowicz, der mit sehr gutem Material bei diesen Kämpfen vertreten war. Auch der Veranstalter zeigte sehr gute Leistungen. Die Ergebnisse waren wie nachstehend:

1. 5 × 25-Meter-Stafette für Knaben bis zu 15 Jahren Frei-Wil: 1. Preis 1. R. P. Siemianowicz, II, 2:35,2. — 2. Preis 1. R. P. Siemianowicz 1 Mannschaft 2:38,2.
2. 100 Meter-Herren-Breitschwimmen: 1. Janoschek E. R. S. Kattowicz 1:24,6; 2. Paully Cracovia 1:26,2; 3. Nowak 1. R. P. Siemianowicz 1:27.
3. 100 Meter-Damen-Breitschwimmen: 1. Holowna-Cracovia 1:45; 2. Berlik Siemianowicz 1:54,2; 3. Michalski Siemianowicz 1:56,4.
4. 100 Meter-Breitschwimmen für Mädchen: 1. Seig E. R. S. Kattowicz 1:56,7; 2. Holzenbecker Siemianowicz 2:03; 3. Nebel E. R. S. Kattowicz 2:05.
5. 100 Meter-Freistilswimmen (Herren): 1. Karliczek E. R. S. Kattowicz 1:09; 2. Duran E. R. S. Kattowicz 1:13,1; 3. Ruppert Cracovia 1:14.
6. 100 Meter-Damen-Hüdenschwimmen: 1. Maloch Siemianowicz 2:00; 2. Menzel E. R. S. Kattowicz 2:03,2.
7. Freistilswimmen (Knaben) 100 Meter: 1. Karliczek E. R. S. 1:22; 2. Weiner Kattowicz 1:25; 3. Heibrich Cracovia 1:37.
8. 100 Meter-Hüdenschwimmen (Herren): 1. Karliczek E. R. S. 1:23,8; 2. Jadewski Cracovia 1:31,2; 3. Anders E. R. S. Kattowicz 1:31,4.

# Die Rennsaison in Ratlo eröffnet

Unter Sport — Großer Zuschauererfolg — Einwandfreie Organisation

Am 3. Mai wurde die diesjährige Rennsaison des Polener Rennvereins auf der Ratloer Rennbahn eröffnet, die sich bis zum 13. d. Mts. hinzieht. Mit den beiden ersten Renntagen kann der Veranstalter, der sich durch die Heranziehung der besten Reiter und des besten Pferdmaterials Polens dafür einsetzte, daß tatsächlich nur guter Sport geboten wird, durchaus zufrieden sein. Denn beide Renntage waren außerordentlich gut besucht, auch war die Wettkauf eine ziemlich große. Während der einzelnen Rennen herrschte an den Wettkäufeln eine bedrückende Stille. Aber auch die Wetter — natürlich so weit sie Glück hatten — waren mit dem Verlauf der einzelnen Rennen zufrieden. Die Quoten, die zur Auszahlung gelangten, waren bei fast jedem Rennen sehr ansprechend. Hoffentlich ist der Wettergott dem Veranstalter weiter günstig gewogen, dann dürfte die diesjährige Rennsaison sowohl in sportlicher, wie auch in finanzieller Hinsicht die vorjährige bei weitem übertreffen.

Der Verlauf der einzelnen Rennen während der beiden ersten Renntage war folgender:

## 1. Renntag (am 3. Mai).

1. Rennen (Hürdenrennen): 800 Jloty, 2400 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 keine 6 Hürdenrennen gewonnen haben. In diesem Rennen starteten drei Pferde. Ueberraschend siegte hier Edynburg. Toto: Sieg 23:10.
2. Rennen (Hindernissenrennen außer Kategorie): 800 Jloty, 2400 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 nichts gewonnen haben. Baron v. Kronenberg kam hier durch seinen Hengst Too Good zu einem unerwarteten Siege. Der Toto zahlte 25:10 aus.
3. Rennen (Hindernissenrennen): 600 Jloty, 1600 Meter, offen für Hengste und Stuten, die in den Jahren 1929 und 1930 nichts gewonnen haben. Die stark favorisierte Brown Lady (Besitzer: Offizierskorps des 7. Jäger-Regiments) verursachte zwei Fehlstarts und brach nach dem günstigen Ablauf aus. Dadurch verlor der spätere Sieger Samhus, der von Lipowicz sehr gut geritten wurde, einen gefährlichen Konkurrenten, allerdings mußte er sich sehr anstrengen, um den kurz vor dem Ziele stark auftretenden Bard (Besitzer Baron v. Kronenberg) halten zu können. Toto: Sieg 25:10, Platz 12:12:10.
4. Rennen (Hindernissenrennen), 800 Jloty, 1600 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 keine 6 Hindernissenrennen gewonnen haben. Es starteten nur 2 Pferde. Sieger blieb Karrera (Besitzer: Offizierskorps des 8. Schützenregiments) vor Bestowa (Besitzer: Oberleutnant Jorgelski). Toto: Sieg 16:10.
5. Rennen (Hindernissenrennen außer Kategorie), 800 Jloty, 1600 Meter, offen für 3-jährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 keine 1000 Jloty gewonnen haben. Am Start waren 5 Pferde. Arkelin (Besitzer: Oberleutnant Jorgelski) gewann sehr sicher vor Hirt-Ersak. Toto: Sieg 25:10, Sieg 14:15:10.
6. Rennen (Hürdenrennen außer Kategorie), 600 Jloty, 2400 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die im Jahre

1929 und 1930 kein Rennen gewonnen haben. In diesem Rennen wurde die größte Quote des Tages für Sieg ausbezahlt. Die wenig beachtete Czokolada des Grafen Mielski siegte mit mehreren Längen vor Coco, die von ihrem Besitzer, Kapitän Bieganski, geritten wurde. Toto: Sieg 27:10, Platz 11:12:10.

## 2. Renntag (4. Mai).

1. Rennen (Hürdenrennen), 600 Jloty, 2400 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die noch kein Hürden- oder Hindernissenrennen gewonnen haben. 3 Pferde am Start. 3 mit 1 Längschwester (Besitzer: Oberleutnant Kozminski) hatte lediglich in Schimmi, die von Oberl. Rachwalsti geritten wurde, einen ernstlichen Konkurrenten, siegte trotzdem aber sehr sicher. Toto: Sieg 20:10.
  2. Rennen (Hindernissenrennen), 800 Jloty, 1600 Meter, offen für dreijährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 und 1930 nicht gewonnen haben — als dreijährige 2500 Jloty, als 4-jährige oder ältere 3600 Jloty. Drei Pferde am Start. Während des ganzen Rennens harter Kampf. Schließlich siegt Wrocl (Reiter Lipowicz) vor Gijur und Bendzie Jutro. Toto: Sieg 16:10.
  3. Rennen (Hindernissenrennen), 600 Jloty, 1600 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die kein Hindernissenrennen gewonnen haben. Der von Lipowicz sehr gut gerittene alte Tippel gewann hier vor der zuletzt stark aufkommenden Jama 2. Toto: Sieg 14:10.
  4. Rennen (Hindernissenrennen außer Kategorie), 1800 Jloty, 1000 Jloty, offen für dreijährige und ältere Hengste und Stuten, die im Jahre 1929 und 1930 zusammen keine 8000 Jloty gewonnen haben. Auf der Zielgeraden siegte Kella (Reiter Tobiasz) vor dem bis kurz vor dem Ziele führenden Umig (Reiter Chomicz). Toto: Sieg 30:10, Platz 16:19:10.
  5. Rennen (Hindernissenrennen) um den Ehrenpreis des Herrn Roman Rogowski, 1000 Jloty, 1600 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die im Jahre 1929 keine 6000 Jloty gewonnen haben. 2 Pferde am Start. Trotzdem verlief das Rennen sehr interessant, da der Favorit Gapeusz (Reiter Kapitän Anstropow) während des Rennens ausbrach und dadurch ungefähr 200 Meter verlor. Sein Reiter verstand es aber geschickt, seinen Mitkonkurrenten, Oberl. Kocijewski, der demetre ritt, wieder heranzukommen und siegte schließlich klar. Toto: Sieg 13:10.
  6. Rennen (Hindernissenrennen außer Konkurrenz), 600 Jloty, 2400 Meter, offen für 4-jährige und ältere Pferde, die in den Jahren 1929/30 kein Rennen gewonnen haben. Die sehr neuen Wettern beachtete Srena verlor unterwegs seinen Reiter Lipowicz, es siegte Droga (Reiter Siemianski) vor Jurgis (Reiter Lipinski). Toto: Sieg 24:10.
- Die Rennen werden am Mittwoch, den 7. Mai, fortgesetzt. Die einzelnen Rennen und die hierbei startenden Pferde werden noch rechtzeitig in unserem Blatte bekannt gegeben werden.

9. 4 × 100 Meter Damen-Breitschwimmen: 1. E. R. S. Kattowicz 7:31,8; 2. 1. R. P. Siemianowicz 7:49,2; 3. Cracovia Krakau 8:05,3.
  10. 4 × 100 Meter Herren-Breitschwimmen: 1. E. R. S. Kattowicz 6:04,2; 2. Cracovia 6:05,8; 3. 1. R. P. Siemianowicz 6:07,2.
  11. Kürsprünge für Damen (3 Sprünge): 1. Maloch Siemianowicz 29,14; 2. Klaus Siemianowicz 25,20; 3. Krakowianka, Krakau 21,36.
  12. Kürsprünge für Herren (5 Sprünge): 1. Siemowski Cracovia 61,90; 2. Schwaen E. R. S. Kattowicz 55,24; 3. Dregulla Siemianowicz 52,88. — Friesen-Hindenburg hatte in Hoyer einen guten Kürspringer, der die Punktzahl von 63,86 erreichte.
- Die Gesamtpunktwertung lautet demnach wie folgt: 1. E. R. S. Kattowicz 133 Punkte (Sieger des Pokals), 2. 1. R. P. 112 1/2 Punkte, Cracovia-Krakau 91 1/2 Punkte. Die Organisation klappte vorzüglich, so daß die Kämpfe ohne Unterbrechung rasch durchgeführt wurden.

Nach den Wettkämpfen fand im Kaffee „Wazgawola“ die Siegerehrung mit anschließendem Kommerz statt. Bis in die späte Nachstunde verblieben die auswärtigen Vereine noch in fröhlicher Stimmung mit dem Veranstalter zusammen.

## Gottesdienstordnung:

Ratholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Dienstag, den 6. Mai 1930.

5,30 Uhr: für Martin Bakosch und Cheffrau Josefine und Viktorie Dolegyl.

2. hl. Messe für verst. Peter Marcol, Wilhelm Wolnik und Grobeltern Matusek und Kupski.

3. hl. Messe für verst. Grobeltern von Kolon und Skorupa.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 6. Mai 1930.

6 Uhr: für die Wohltäter unserer Kirche.

6,30 Uhr: zur Marienkrönung.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Dienstag, den 6. Mai 1930.

7,30 Uhr: Mädchenverein.

## Aus der Wojewodschafft Schlesien

Kattowicz und Umgebung

Karambolage. Zu einem heftigen Zusammenprall kam es auf der ulica Mickiewicza zwischen dem Autobus Sl. 9895 und Solblaauto Sl. 10635. Beide Kraftwagen wurden beschädigt. Personen sind bei dem Verkehrsunfall nicht verletzt worden. Die Schuldfrage steht z. Zt. nicht fest.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowicz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29.

## Kammer-Lichtspiele

Nur noch bis Dienstag!

Rasputin der Casanova Rußlands, der Wundermann, der Freund der Frauen und unheilvolle Berater der letzten Zarenfamilie. Halb Listling, halb Lüftling, halb Dämon, halb Apostel. Interessante Ausführungen über ihn gibt das Großfilmwerk:

Rasputin's Liebes-Abenteuer

Grauenhaft wie sein Leben, war auch sein Tod.

Hauptdarsteller:

Nikolai Malikoff / Jack Trevor  
Camilla v. Hollay / Alexander Murski  
Alfred Abel / Erwin Kaiser

Reichhaltiges Beiprogramm!

Jugendliche haben keinen Zutritt!

## Bühnenschauspiel!

Verdächtige Auftritte des weltberühmten Conforlionisten, des Mannes ohne Knochen, des Schlangenmenschen  
**Tonny Popescu**  
in seiner unübertroffenen Kunst. Tonny arbeitet sensationell und wurde in der ganzen Welt von Niemandem übertroffen.

Ankündigungen in dieser Zeitung haben Erfolg!

## KANOLD

SAHNENBONBONS

von unübertrefflicher Güte

Zu haben in Zuckerwaren-Handlungen

General-Vertreter Jgnacy Spira

Kraków, ul. Poselska Nr. 22

Das Blatt der Frau von Welt:

## die neue Linie

Eine Zeitschrift, die in schönster Ausstattung Richtlinien der gepflegten Lebensführung, der kultivierten Geselligkeit, des genussvollen Lebens und der modernen Hauslichkeit gibt, nicht zuletzt aber erstklassige Vorbilder für die Kleidermode nach den besten Modellen der Weltmode. Jeden Monats-Beleg neu!

Heftpreis 1.— Mark.

BEYER-VERLAG, LEIPZIG-BERLIN

## Gartenbesitzer!!

Jetzt ist es Zeit, an die Bestellung des Gartens zu gehen und die Blumenbeete und Gemüse- und Obstkulturen in Stand zu setzen.

## Gute Fachbücher über Garten-, Obst- u. Gemüsebau

werden Ihnen dabei wertvolle Dienste leisten. Sie finden sie in großer Auswahl in unserer Buchhandlung. Wir bitten Sonderverzeichnisse zu verlangen.

Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Sp. Akc.

Filiale Laurahütte, Baulhonerstraße 2

Werbet ständig neue Leser für unsere Zeitung!